

СОПСТВЕНИК КУЋЕ  
SOPSTVENIK KUĆE  
ХОТЕЛ  
HOTEL

*Милева Тредит*

ЊЕГОВ СТАН  
NJEHOV STAN

*Љубарина 19*

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Љубарина 19 извесне</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno: Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Одор француска удовица Пелерајоф Шварц немски кројач</i>
Занимање — Zanimanje	<i>Југословенка</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>21-XI-1887</i>
Дан, месец и година рођења — Dan, mesec i godina rođenja	<i>Турске, Мађарска</i>
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Лонг Михољач, Вишовитица</i>
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>удова</i>
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	<i>Католици, Бетин Турар</i>
Рођено име оца и мајке, и мајкино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majkino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>француска 24</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodjeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(datum) *5-XI-931*  
(datum)  
(место)  
(место)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

*Одор француска*

*Милева Тредит*

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
	Француска	24			
5-XI-931	Лобзачина брз.	19	Милета Тредић		
13-XI-933	Поленкофска	33	Рихард. Франц		
27-IV-34	" "	33	" "		
10-V-34	Кнез Милашовац	3	Медит. Јушак		
21-V-34	Кнез Милашовац	3	" "		
16-XI-36	Васина	5	Верангоф Рихард		
21-XI-37	Ул. Албертова	6	Ј. Јефреј. Јакоб		
18-V-39	Ж. Клементова	11	Цсаровић Кристијан		
2-V-40	Цара Николе II.	27	" Крајчиновић		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД